

PÁPAI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Szám: A01/155-4/2026.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestületének 2026. február 12-i ülésén, a Városháza (Pápa, Fő u. 5.) I. emeleti nagy tárgyalótermében.

Jelen vannak: Bakos Adél elnökhelyettes,
Drabant András képviselő,

Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési osztályvezető,
Borisz Terézia költségvetési csoportvezető
Buzás Bernadett köztisztviselő,

Varga András,
Édl Krisztián Péter a pápai Médiacentrum munkatársai

Pillerné Fódi Ilona elnök távolmaradását előzetesen bejelentette

Bakos Adél elnökhelyettes

Köszönti a megjelenteket.

Megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat ülése határozatképes, 2 fő képviselő jelen van. A testület ülését 14.00 órakor megnyitja.

Megkérdezi a jelenlévőket, hogy a meghívóban jelzettekén kívül van-e más napirendi javaslatuk.

Megállapítja, hogy más javaslat nincs, indítványozza a napirendek elfogadását.

Kéri a testület állásfoglalását a napirenddel kapcsolatban.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

1/2026. (II.12.) PNNÖ határozat

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2025. február 12-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló határozat elfogadása
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök

1. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló határozat elfogadása

Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök

Bakos Adél elnökhelyettes

Megkérdezi, hogy van-e kiegészítés, kérdés, hozzászólás az írásban megküldött előterjesztéshez.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását a napirenddel kapcsolatban.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

2/2026. (II.12.) PNNÖ határozat

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetését az alábbiak szerint fogadja el:

Bevételek kiemelt előirányzatokként:

adatok ezer forintban

1.1.	Intézményi működési bevételek:	-
2.1.2.	Önkormányzatok költségvetési támogatása: - központosított előirányzat	-
3.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése:	-
3.3.	Pénzügyi befektetések bevételei:	-
4.1.1.	OEP-től átvett működési célú pénzeszközök:	-
4.1.2.	Egyéb támogatásértékű működési célú pénzeszköz átvétel: - működési célú támogatás	1.352
4.2.1.	OEP-től átvett felhalmozási célú pe.átvét.:	-
4.2.2.	Egyéb felhalmozási célú pe. átvét.:	-
5.1.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	-
5.2.1.	Felhalmozási pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	-
6.	Támogatás, kölcsön visszatérül., értékpapír ért., kibocsát. bev.:	-
7.1.	Előző évi maradvány igénybevétele működési célra:	1.028
8.	Bevételek összesen	2.380

Kiadások kiemelt előirányzatokként:

1.	Személyi juttatások:	1.000
2.	Munkaadókat terhelő járulékok:	120
3.	Dologi kiadások: - Programok költségei	1.160
4.	Ellátottak juttatásai:	-
5.	Speciális célú támogatások:	-
6.	Felújítások:	-
7.	Beruházások:	-

8.	Egyéb felhalmozási támogatások:	-
9.	Tartalék:	100
10.	Kiadások összesen:	2.380
11.	Költségvetési támogatás	-
Létszám:		-

1. Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § alapján a 2026. évi költségvetés mellékletei:
 - a) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat működési és felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak 2026. évi előirányzata mérleg rendszerben (1. számú melléklet)
 - b) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi eredeti előirányzat felhasználási terve (2. számú melléklet)
 - c) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat – többéves kihatással járó döntéseinek számszerűsítése évenkénti bontásban és összesítve (3. számú melléklet)
 - d) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások alakulását bemutató mérleg 2026-2029. évekre (4. számú melléklet)
 - e) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetési egyenleg összegének bemutatása (5. számú melléklet)
2. A költségvetés tervszámait a nemzetiségi önkormányzat a kötelező feladatokra fordítja, önként vállalt és államigazgatási feladatokat nem lát el.
3. A nemzetiségi önkormányzatnak általa irányított költségvetési szerve nincs.
4. Költségvetési hiány a költségvetésben nincs, annak belső, illetve külső finanszírozására szolgáló finanszírozási bevételi előirányzatot nem kell biztosítani.
5. A költségvetési év fejlesztési céljainak megvalósulásához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteket nem keletkeztetnek.
6. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a jóváhagyott kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.

A képviselőtestület utasítja az elnököt, hogy az elfogadott költségvetési határozat alapján az előirányzatok nyilvántartásba vételéről gondoskodjon.

Határidő: folyamatos

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

Dr. Benkő Krisztina osztályvezető

Borisz Terézia csoportvezető

Bakos Adél elnökhelyettes

Megkérdezi, hogy van-e kiegészítés, kérdés, hozzászólás.


Megállapítja, hogy további kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Ezt követően a nemzetiségi önkormányzat ülését 14.15 órakor bezárja.

K. m. f.


Bakos Adél
elnökhelyettes




Drabant András
jegyzőkönyv-hitelesítő

Jelenléti ív

a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat

2026. február 12-i ülésére

Pillerné Fódi Ilona elnök

.....

Bakos Adél elnökhelyettes

Bakos Adél

Drabant András képviselő

Drabant András

Meghívottak:

Vadász Krisztina alpolgármester

.....

Dr. Nagy Krisztina jegyző

.....

Dr. Benkő Krisztina osztályvezető

Dr. Benkő Krisztina

Buzás Bernadett köztisztviselő

Buzás Bernadett

Borisz Terézia csoportvezető.....

Borisz Terézia

ÉDL KRISZTIÁN PÉTER (POMC)

ÉDL KRISZTIÁN PÉTER

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ügyiratszám: A01/155-3/2026.

MEGHÍVÓ

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat soron következő ülését

2026. február 12-én (csütörtökön) 14.00 órára

a Városháza I. emeleti tárgyalótermébe (Fő u. 5.) összehívom.

NAPIRENDI JAVASLAT:

1. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló határozat elfogadása
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök

Kérem, hogy a nemzetiségi önkormányzat ülésén szíveskedjék megjelenni.

Pápa, 2026. február 9.

Pillerné Fódi Ilona
Pillerné Fódi Ilona
elnök *h.*



DEUTSCHE MINDERHEITENSELBSTVERWALTUNG DER STADT PÁPA
PÁPAI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
8500 Pápa, Fő u. 5. Telefon: 89/515-016 Fax: 89/313-989

Tisztelt Képviselőtestület!

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetési határozati javaslatát az alábbi szöveges indoklással és melléklettel együtt jóváhagyásra terjesztem a Képviselőtestület elé.

A költségvetés tervezésének alapját a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njtv.), az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.), és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet határozza meg.

Az Áht. 26. § (1) bekezdése, valamint Pápa Város Önkormányzata és a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat között kötött együttműködési megállapodás tartalmazza, hogy az elnök a költségvetési határozat-tervezetet február 15-éig, ha a központi költségvetésről szóló törvényt az Országgyűlés a naptári év kezdetéig nem fogadta el, a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig nyújtja be a Képviselőtestületnek.

A költségvetés összeállítása előtt a Pápai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével áttekinti a következő költségvetési évre vonatkozó feladatokat, illetőleg bevételi forrásokat. A Nemzetiségi Önkormányzat kérésére a Hivatal készíti elő a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét.

A nemzetiségi önkormányzat 2026. évi bevételi előirányzati főösszege 2.380.000 Ft, melyből 1.352.000 Ft a központi működési támogatás, 1.028.000 Ft a 2025. évi maradvány. Az önkormányzat a rendelkezésére álló pénzeszközt 1.000.000 Ft összegben személyi juttatásokra, 120.000 Ft összegben munkaadókat terhelő járulékokra, 1.160.000 Ft-ot dologi kiadásokra (a munkatervében szereplő programok megvalósítására) kívánja fordítani, valamint a későbbi, előre nem látható kiadásokra 100.000 Ft-ot tartalékba helyez.

Kérem a Tisztelt Képviselőtestületet, hogy szíveskedjen az előterjesztést megvitatni, és a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetését a határozati javaslatnak megfelelően elfogadni.

Összeállította: Borisz Terézia költségvetési csoportvezető
Buzás Bernadett köztisztviselő

Pápa, 2026. február 9.



Borisz Terézia
Pillerné Földi Ilona
elnök *h.*

DEUTSCHE MINDERHEITENSELBSTVERWALTUNG DER STADT PÁPA
PÁPAI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
8500 Pápa, Fő u. 5. Telefon: 89/515-016 Fax: 89/313-989

HATÁROZATI JAVASLAT

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetését az alábbiak szerint fogadja el:

Bevételek kiemelt előirányzatonként:

adatok ezer forintban

1.1.	Intézményi működési bevételek:	-
2.1.2.	Önkormányzatok költségvetési támogatása: - központosított előirányzat	-
3.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése:	-
3.3.	Pénzügyi befektetések bevételei:	-
4.1.1.	OEP-től átvett működési célú pénzeszközök:	-
4.1.2.	Egyéb támogatásértékű működési célú pénzeszköz átvétel: - működési célú támogatás - feladatalapú támogatás - pályázaton elnyert támogatás	1.352
4.2.1.	OEP-től átvett felhalmozási célú pe.átvét.:	-
4.2.2.	Egyéb felhalmozási célú pe. átvét.:	-
5.1.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	-
5.2.1.	Felhalmozási pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	-
6.	Támogatás, kölcsön visszatérül., értékpapír ért., kibocsát. bev.:	-
7.1.	Előző évi maradvány igénybevétele:	1.028
8.	Bevételek összesen	2.380

Kiadások kiemelt előirányzatonként:

1.	Személyi juttatások:	1.000
2.	Munkaadókat terhelő járulékok:	120
3.	Dologi kiadások: - Programok költségei (szépkiejtési verseny, nemzetiségi nap, Márton napi ünnepség, adventi hangverseny stb.)	1.160
4.	Ellátottak juttatásai:	-
5.	Speciális célú támogatások:	-
6.	Felújítások:	-
7.	Beruházások:	-
8.	Egyéb felhalmozási támogatások:	-
9.	Tartalék:	100
10.	Kiadások összesen:	2.380
11.	Költségvetési támogatás	-

DEUTSCHE MINDERHEITENSELBSTVERWALTUNG DER STADT PÁPA
PÁPAI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
8500 Pápa, Fő u. 5. Telefon: 89/515-016 Fax: 89/313-989

1. Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § alapján a 2026. évi költségvetés mellékletei:
 - a) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat működési és felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak 2026. évi előirányzata mérleg rendszerben (1. számú melléklet)
 - b) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi eredeti előirányzat felhasználási terve (2. számú melléklet)
 - c) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat – többéves kihatással járó döntéseinek számszerűsítése évenkénti bontásban és összesítve (3. számú melléklet)
 - d) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások alakulását bemutató mérleg 2026-2029. évekre (4. számú melléklet)
 - e) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetési egyenleg összegének bemutatása (5. számú melléklet)
2. A költségvetés tervszámait a nemzetiségi önkormányzat a kötelező feladatokra fordítja, önként vállalt és államigazgatási feladatokat nem lát el.
3. A nemzetiségi önkormányzatnak általa irányított költségvetési szerve nincs.
4. Költségvetési hiány a költségvetésben nincs, annak belső, illetve külső finanszírozására szolgáló finanszírozási bevételi előirányzatot nem kell biztosítani.
5. A költségvetési év fejlesztési céljainak megvalósulásához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteket nem keletkeztetnek.
6. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a jóváhagyott kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.

A képviselőtestület utasítja az elnököt, hogy az elfogadott költségvetési határozat alapján az előirányzatok nyilvántartásba vételéről gondoskodjon.

Határidő: folyamatos

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök
Dr. Benkő Krisztina osztályvezető
Borisz Terézia csoportvezető

adatok ezer forintban

	Bevételek kiemelt előirányzatonként	Összeg
1.1	Intézményi működési bevételek	
2.1.2	Önkormányzatok költségvetési támogatása: - központosított előirányzat	
3.1	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	
3.3	Pénzügyi befektetések bevételei	
4.1.1	OEP-től átvett működési célú támogatás	
4.1.2	Egyéb támogatásértékű működési célú pénzeszköz átvétel: - működési célú támogatás feladatalapú támogatás	1352
4.2.1	OEP-től átvett felhalmozási célú pe. átvét	
4.2.2	Egyéb felhalmozási célú pénzeszköz átvét	
5.1	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	
5.2.1	Felhalmozási pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	
6.	Támogatás, kölcsön visszatérülés, értékpapír értékesítés, kibocsátás bevétele	
8.1	Előző évi maradvány igénybe vétele	1028
Bevételek összesen		2380

	Kiadások kiemelt előirányzatonként	Összeg
1.	Személyi juttatások	1000
2.	Munkaadókat terhelő járulékok	120
3.	Dologi kiadások - programok költségei	1160
4.	Ellátottak juttatásai	
5.	Speciális célú támogatások	
6.	Felújítások	
7.	Tárgyi eszköz vásárlás	
8.	Egyéb felhalmozási támogatások	
9.	Tartalék	100
10.	Kiadások összesen	2380
11.	Költségvetési támogatás	

	A	B	C	D	E	F
1	Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat működési és felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak 2026. évi előirányzata mérleg rendszerben					
2						
3	Kiadások	2025. évi előirányzat	2026. évi előirányzat	Bevételek	2025. évi előirányzat	2026. évi előirányzat
4	Személyi jellegű kiadások (K1)	1000	1000	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (B1)	1040	1352
5	Munkaadót terhelő járulékok és szociális adó (K2)	120	120	Működési bevételek (B4)		
6	Dologi kiadások (K3)	978	1160	Működési célú átvett pénzeszközök (B6)		
7	Ellátottak pénzbeli juttatásai (K4)			Finanszírozási bevétel különbözete		
8	Egyéb működési célú kiadások (K5)	100	100			
9	Áh. Belüli megelőlegezések visszaf. (K914)					
10	Finanszírozási kiadás különbözete					
11	Működési célú kiadás:	2198	2380	Működési bevétel összesen:	1040	1352
12				Előző évek maradványa igénybevétele működésre	1158	1028
13	Működési kiadás mindösszesen	2198	2380	Működési bevétel mindösszesen	2198	2380
14	Beruházások (K6)			Felhalmozási célú önkormányzati támogatások (B21)		
15	Felújítások (K7)			Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (B25, B23)		
16	Egyéb felhalmozási célú kiadások (K8)			Vagyoni típusú adók (B34)		
17				Termékek és szolgáltatások adói (B35)		
18				Egyéb közhatalmi bevételek (B36)		
19				Felhalmozási célú átvett pénzeszközök (B7)		
20				Felhalmozási bevétel (B5)		
21	Felhalmozási célú kiadás összesen	0	0	Felhalmozási bevétel összesen	0	0
22				Előző évek maradványa igénybevétele felhalmozásra		
23	Felhalmozási célú kiadás mindösszesen	0	0	Felhalmozási bevétel mindösszesen	0	0
24	Mindösszesen	2198	2380	Mindösszesen	2198	2380

Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi előirányzat felhasználási terve

adatok ezer forintban

Sorszám	Megnevezése	hónapok												Összesen
		január	február	március	április	május	június	július	augusztus	septembe	október	november	december	
1	Működési célú támogatások (B1)	676					676							1352
2	Felhalmozási célú támogatások (B2)													0
3	Működési bevétel (B4)													0
4	Költségvetési bevételek összesen (1+2+3)	676	0	0	0	0	676	0	0	0	0	0	0	1352
5	Előző évi maradvány igénybevétele (B813)					1028								1028
6	Rendelkezésre álló fedezet (4+5)	676	0	0	0	1028	676	0	0	0	0	0	0	2380
7	Működési kiadások	40	40	40	50	200	400	50	50	300	300	400	510	2380
8	Finanszírozási kiadások													0
9	Felhalmozási kiadások													0
10	Kiadások összesen (7+8+9)	40	40	40	50	200	400	50	50	300	300	400	510	2380
11	Egyenleg (6-10)	636	-40	-40	-50	828	276	-50	-50	-300	-300	-400	-510	0

**Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat - Többéves kihatással járó döntéseinek számszerűsítése
évenkénti bontásban és összesítve**

adatok ezer forintban

Sorszám	Kötelezettség megnevezése	Többéves kihatással járó döntés értéke
1	2027. évre áthúzódó kötelezettség	
2	2027. évre áthúzódó kötelezettség összesen	

Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat
működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások alakulását bemutató mérleg 2026-2029. évekre

adatok ezer forintban

Bevételek	2026. évi előirányzat	2027. évi előirányzat	2028. évi előirányzat	2029. évi előirányzat
B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1352	2355	2355	2355
B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				
B4 Működési bevételek				
B8 Finanszírozási bevételek	1028	1600	1700	1800
B1-B8 Bevételek összesen	2380	3955	4055	4155
Kiadások				
K1 Személyi juttatások	1000	1000	1000	1000
K2 Munkáltatót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	120	120	120	120
K3 Dologi kiadások	1160	2735	2835	2935
K5 Egyéb működési célú kiadások	100	100	100	100
K6 Beruházási kiadások				
K1-K6 Kiadások összesen	2380	3955	4055	4155

Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetési egyenleg összegének bemutatása

adatok ezer forintban

Kiadások	2026. évi előirányzat	Bevételek	2026. évi előirányzat
Személyi jellegű kiadások (K1)	1000	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (B1)	1352
Munkaadót terhelő járulékok és szociális adó (K2)	120	Működési bevételek (B4)	
Dologi kiadások (K3)	1160	Működési célú átvett pénzeszközök (B6)	
Ellátottak pénzbeli juttatásai (K4)		Finanszírozási bevétel különbözete	
Egyéb működési célú kiadások (K5)	100		
Áh. Belüli megelőlegezések visszaf. (K914)			
Finanszírozási kiadás különbözete			
Működési célú kiadás:	2380	Működési bevétel összesen:	1352
		Előző évek maradványa igénybevétele működésre	1028
Működési kiadás mindösszesen	2380	Működési bevétel mindösszesen	2380
Működési költségvetési egyenleg			0
Beruházások (K6)		Felhalmozási célú önkormányzati támogatások (B21)	
Felújítások (K7)		Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (B25, B23)	
Egyéb felhalmozási célú kiadások (K8)		Vagyon típusú adók (B34)	
		Termékek és szolgáltatások adói (B35)	
		Egyéb közhatalmi bevételek (B36)	
		Felhalmozási célú átvett pénzeszközök (B7)	
		Felhalmozási bevétel (B5)	
Felhalmozási célú kiadás összesen	0	Felhalmozási bevétel összesen	0
		Előző évek maradványa igénybevétele felhalmozásra	
Felhalmozási célú kiadás mindösszesen	0	Felhalmozási bevétel mindösszesen	0
Felhalmozási költségvetési egyenleg			0
Mindösszesen költségvetési egyenleg			0